

11.06B

SESSION 2011

Filière BCPST

LANGUE ÉTRANGÈRE II

Épreuve commune aux ENS de Paris et Cachan

Durée : 2 heures

Parmi les sujets de ce fascicule, chaque candidat doit traiter le sujet correspondant à la langue choisie comme **deuxième** langue étrangère lors de son inscription.

Toute copie, rédigée dans une langue qui ne correspondrait pas au choix de deuxième langue étrangère exprimé définitivement par le candidat sur le site d'inscription, sera considérée comme nulle.

Cette épreuve comporte une version (15 points) et éventuellement une question (5 points) dans la langue choisie **irréversiblement** par le candidat au moment de son inscription.

L'usage d'un ou plusieurs dictionnaires bilingues ou unilingues est autorisé **uniquement** pour l'arabe, le chinois, le japonais, le grec ancien, le latin. Il est **interdit** pour les autres langues.

L'usage de toute calculatrice est interdit.

	Pages
Allemand.....	2
Anglais.....	3
Arabe	4
Espagnol	5
Italien.....	6
Japonais.....	7
Portugais	8
Russe.....	9
Grec	10
Latin.....	11

ESPAGNOL

1) Version (15 points)

Google se enfrenta a España por el borrado de datos personales

El derecho a la protección de datos y a la privacidad choca de nuevo con Google que ha recurrido ante la Audiencia Nacional alrededor de 75 resoluciones dictadas por la Agencia Española de Protección de Datos (AEPD). Para Google, el caso de España es especialmente sensible por un posible efecto dominó del llamado *derecho al olvido* en otros países. Si la Audiencia Nacional diera la razón a la Agencia de Protección de Datos se podría desencadenar una avalancha de reclamaciones.

Las cinco resoluciones que mañana examinará la Audiencia Nacional se refieren a datos procedentes de boletines oficiales y a una información publicada por EL PAÍS en 1991 en su edición digital. Son reclamaciones en las que se invoca el derecho de oposición y cancelación de datos para evitar la difusión pública de datos de carácter personal.

En sus resoluciones, [la AEPD] insiste en "los efectos divulgativos múltiples" que se producen a través de Internet. "A muchos ciudadanos les causa incomodidad o perjuicios que se conserven sus datos en una página web y que puedan ser recuperados por los buscadores con carácter universal", afirma su presidente. Google considera que su servicio pivota sobre la libertad de expresión y que no puede restringir el acceso al buscador. Insiste en que es la web de origen la que, en su caso, debería eliminar la información sensible.

[D'après elpais.com, 18/01/2011]

2) Question, 100 mots minimum (5 points)

¿Le parece posible establecer reglas para garantizar la privacidad en internet?